



Conseil de santé d'Ottawa PROCÈS-VERBAL 12

le jeudi 3 novembre 2016, 17 h

Salle Champlain, 110, avenue Laurier Ouest

Personne-ressource pour le Conseil de santé d'Ottawa :

Diane Blais, Secrétariat du Conseil de santé

613-580-2424, poste 21544

Diane.Blais@ottawa.ca

Nota : Veuillez noter que ce procès-verbal doit être considéré comme étant PRÉLIMINAIRE jusqu'à ce qu'il soit confirmé par le Conseil de santé.

Membres du Conseil :

Président : S. Qadri

Vice-présidente : J. Poirier

Membres : D. Chernushenko, M. Fleury, A. Kapur, L. Leikin, C. McKenney, S. Pinel, M. Qaqish, M. Taylor, P. Tilley

Le Conseil de santé d'Ottawa s'est réuni à la salle Champlain, 110, avenue Laurier Ouest, Ottawa, le 3 novembre 2016 à partir de 17 h.

Le président, Shad Qadri, préside la réunion.

ANNONCES/ACTIVITÉS CÉRÉMONIALES

Le président Qadri remet un certificat aux employés de Santé publique Ottawa afin de souligner leur nomination au prix de la Conférence et exposition sur la technologie dans l'administration gouvernementale (GTEC) pour la page Facebook et le site Web d'Être parent à Ottawa, et témoigner sa reconnaissance à tous les employés qui ont contribué à ce projet novateur.

M^{me} Gillian Connelly accepte le certificat au nom du personnel et souligne la contribution particulière de certains employés.

APPEL NOMINAL

Le membre Tilley est absent.

ABSENCES

Le membre Tilley ne peut assister à la réunion.

DÉCLARATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES (Y COMPRIS CEUX DÉCOULANT DE RÉUNIONS ANTÉRIEURES)

Aucune déclaration d'intérêt n'a été déposée.

ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

Adoption du procès-verbal de la réunion du 17 octobre 2016

CONFIRMÉ

COMMUNICATIONS

Deux éléments de communication ont été reçus (*versement au dossier par le Secrétariat du Conseil de santé*)

MOTION PORTANT PRÉSENTATION DE RAPPORTS

MOTION n° 12/01

Motion du membre Fleury

IL EST RÉSOLU QUE le Rapport verbal du président du Conseil de santé, le Rapport verbal du médecin chef en santé publique, le Budget provisoire de fonctionnement pour 2017 pour le Conseil de santé d'Ottawa (dépôt), le Rapport sur les célébrations du cent cinquantième anniversaire – répercussions pour Santé publique Ottawa, le Rapport sur l'enregistrement des établissements de services personnels, le rapport intitulé Vers une culture axée sur la modération, le Rapport sur les inégalités en matière de santé à Ottawa : plan d'action de Santé publique Ottawa, et le Rapport sur l'horaire des réunions du Conseil de santé d'Ottawa pour l'année 2017 soient reçus et examinés.

ADOPTÉE

1. RAPPORT VERBAL DU PRÉSIDENT DU CONSEIL DE SANTÉ

ACS2016-OPH-BOH-0006

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa prenne connaissance du présent rapport à titre d'information.

Le président Qadri fait le point sur les récents événements. L'intégralité du rapport verbal du président du Conseil de santé se trouve dans la note de service ci-jointe.

Au terme de la discussion, la recommandation du rapport est présentée au Conseil.

REÇU

2. RAPPORT VERBAL DU MÉDECIN CHEF EN SANTÉ PUBLIQUE

ACS2016-OPH-MOH-0007

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa prenne connaissance du présent rapport à titre d'information.

Le D^r Isra Levy, médecin chef en santé publique, fait le point sur les récents événements. L'intégralité du rapport verbal du médecin chef en santé publique se trouve dans la note de service ci-jointe.

La recommandation du rapport est soumise au Conseil.

REÇU

3. BUDGET PROVISOIRE DE FONCTIONNEMENT POUR 2017 POUR LE
CONSEIL DE SANTÉ D'OTTAWA

ACS2016-OPH-IQS-0009

Que, lors de la réunion du 3 novembre 2016, le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la Ville d'Ottawa :

- 1. reçoive et dépose le Budget provisoire de fonctionnement pour 2017 pour le Conseil de santé d'Ottawa; et**
- 2. demande au personnel de transmettre le Budget provisoire de fonctionnement pour 2017 pour le Conseil de santé d'Ottawa au Conseil municipal d'Ottawa lors du dépôt des budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2017 de la Ville d'Ottawa le 9 novembre 2016.**

M^{me} Esther Moghadam, directrice adjointe et infirmière en chef, Direction de la promotion de la santé et du soutien au système, et M^{me} Brenda Gorton, gestionnaire de comptes de l'Unité des services financiers, prennent la parole et accompagnent leurs propos d'une présentation PowerPoint afin de mettre ce rapport en contexte. Le personnel de Santé publique Ottawa répond ensuite aux questions des membres du Conseil. La discussion dure environ 10 minutes. Une copie de la présentation est conservée dans les dossiers du secrétariat du Conseil de santé.

Au terme de la discussion, les recommandations 1 et 2 du rapport sont présentées au Conseil.

REÇU et DÉPOSÉ

4. CÉLÉBRATIONS DU CENT CINQUANTIÈME ANNIVERSAIRE –
RÉPERCUSSIONS POUR SANTÉ PUBLIQUE OTTAWA

ACS2016-OPH-EHP-0001

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la Ville d'Ottawa :

- 1. prenne connaissance du présent rapport, qui donne un aperçu des pressions supplémentaires attribuables aux célébrations prévues pour le cent cinquantième anniversaire de la Confédération, en 2017, et de leurs répercussions éventuelles; et**
- 2. demande au personnel d'examiner différentes possibilités de financement visant à compenser les coûts de fonctionnement accrus attribuables aux célébrations prévues pour le cent cinquantième anniversaire de la Confédération, en 2017, et de faire rapport au Conseil au besoin.**

Le président Qadri présente le rapport, et le D^r Isra Levy répond aux questions des membres du Conseil. Cette discussion dure environ 5 minutes.

Les recommandations du rapport sont présentées au Conseil.

ADOPTÉES

5. ENREGISTREMENT DES ÉTABLISSEMENTS DE SERVICES PERSONNELS

ACS2016-OPH-EHP-0002

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa :

- 1. reçoive les résultats de la consultation publique de 2015 sur les établissements de services personnels, tels qu'ils figurent au document**

1;

2. **recommande au Conseil municipal de demander au personnel des services municipaux pertinents de travailler avec Santé publique Ottawa à l'élaboration d'un cadre d'enregistrement pour les établissements de services personnels, aux fins d'examen par le comité permanent concerné et le Conseil municipal.**

La D^{re} Vera Etches, médecin adjointe en santé publique, et M^{me} Siobhan Kearns, inspectrice principale en santé publique et gestionnaire, Environnement et Protection de la santé, donnent une présentation PowerPoint pour mettre le rapport en contexte. La D^{re} Etches et M^{me} Kearns répondent ensuite aux questions des membres du Conseil. Cette discussion dure environ 45 minutes. Une copie de la présentation est conservée dans les dossiers du secrétariat du Conseil de santé.

Au terme de la discussion, les recommandations du rapport sont présentées au Conseil.

ADOPTÉES

INSTRUCTIONS AU PERSONNEL

Que le médecin chef en santé publique informe le Conseil de santé s'il y a lieu des dernières nouvelles sur le règlement municipal proposé.

6. VERS UNE CULTURE AXÉE SUR LA MODÉRATION

ACS2016-OPH-HPDP-0007

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la Ville d'Ottawa :

1. **prenne connaissance du rapport *L'alcool à Ottawa : poursuivons la conversation* (ci-joint comme document 1);**
2. **approuve une approche axée sur l'engagement communautaire pour la**

mise en œuvre de l'initiative stratégique *Vers une culture de consommation modérée d'alcool*, comme il est indiqué dans le rapport susmentionné.

M^{me} Jacqueline Roy, gestionnaire du programme sur la prévention des traumatismes et du mésusage des substances, M^{me} Gillian Connelly, gestionnaire, Direction de la promotion de la santé et de la prévention des maladies, et M^{me} Jacqueline Willmore, épidémiologiste, font une présentation PowerPoint afin de mettre ce rapport en contexte.

À 18 h 52, le membre Fleury propose une motion visant à prolonger la réunion.

MOTION n° 12/02

Motion du membre Fleury

IL EST RÉSOLU QUE le Conseil de santé approuve la prolongation de la réunion au-delà de 19 h, conformément à l'alinéa 8(1)c) du *Règlement de procédure*.

ADOPTÉE

M^{me} Roy, M^{me} Connelly et M^{me} Willmore répondent aux questions des membres. Cette discussion dure environ 35 minutes. Une copie de la présentation est conservée dans les dossiers du secrétariat du Conseil de santé.

Les recommandations du rapport sont présentées au Conseil.

ADOPTÉES

7. INÉGALITÉS EN MATIÈRE DE SANTÉ À OTTAWA : PLAN D'ACTION DE SANTÉ PUBLIQUE OTTAWA

ACS2016-OPH-CP-0002

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa :

- 1. prenne connaissance du rapport technique intitulé *Health Equity and Social Determinants of Health in Ottawa* (document 1);**
- 2. accepte que Santé publique Ottawa utilise le cadre de travail du Centre de collaboration nationale des déterminants de la santé concernant les rôles de la santé publique pour améliorer l'équité en santé comme guide en matière d'équité en santé, ainsi que le décrit le présent rapport;**
- 3. accepte que Santé publique Ottawa améliore les processus d'évaluation des inégalités en matière de santé à Ottawa et de production de rapports sur le sujet, ainsi que le décrit le présent rapport.**

M. Andrew Hendriks, gestionnaire, Direction des programmes cliniques, et M. Cameron McDermaid, épidémiologiste, donnent une présentation PowerPoint afin de mettre ce rapport en contexte. Une copie de la présentation est conservée dans les dossiers du secrétariat du Conseil de santé.

Les recommandations du rapport sont ensuite présentées au Comité.

ADOPTÉES

8. HORAIRE DES RÉUNIONS DU CONSEIL DE SANTÉ D'OTTAWA POUR
L'ANNÉE 2017

ACS2016-OPH-SSB-0006

Que le Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa approuve l'horaire des réunions de 2017 tel que décrit dans le présent rapport.

ADOPTÉ

MOTION PORTANT ADOPTION DE RAPPORTS

MOTION no 12/03

Motion du membre Fleury

Il EST RÉSOLU QUE le Rapport verbal du président du Conseil de santé, le Rapport verbal du médecin chef en santé publique, le Budget provisoire de fonctionnement pour 2017 pour le Conseil de santé d'Ottawa (dépôt), le Rapport sur les célébrations du cent cinquantième anniversaire – répercussions pour Santé publique Ottawa, le Rapport sur l'enregistrement des établissements de services personnels, le rapport intitulé Vers une culture axée sur la modération, le Rapport sur les inégalités en matière de santé à Ottawa : plan d'action de Santé publique Ottawa, et le Rapport sur l'horaire des réunions du Conseil de santé d'Ottawa pour l'année 2017 soient reçus et adoptés.

ADOPTÉE

MOTION DONT AVIS A ÉTÉ DONNÉE ANTÉRIEUREMENT

Aucune motion n'a fait l'objet d'un avis.

MOTIONS EXIGEANT LA SUSPENSION DES RÈGLES DE PROCÉDURE

Aucune motion n'exige la suspension des règles de procédure.

AVIS DE MOTION (POUR EXAMEN LORS D'UNE RÉUNION SUBSÉQUENTE)

Aucun avis de motion n'est reporté à une réunion subséquente.

INFORMATION DISTRIBUÉE AUPARAVANT

Aucune information n'a été distribuée auparavant.

RÈGLEMENT DE RATIFICATION

MOTION n° 12/04

Motion du membre Fleury

PAR CONSÉQUENT, IL EST RÉSOLU QUE le Règlement de ratification (no 2016-5), un règlement municipal du Conseil de santé de la circonscription sanitaire de la ville d'Ottawa ratifiant les délibérations du Conseil de santé d'Ottawa lors de sa réunion du 3 novembre 2016, soit lu et adopté.

ADOPTÉ

DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS ET RÉPONSES

Aucune demande de renseignements n'est présentée.

LEVÉE DE LA SÉANCE

Le Conseil lève la séance à 19 h 13.

PROCHAINE RÉUNION

Réunion extraordinaire

Le lundi 5 décembre 2016 – 17 h – salle Champlain

SECRÉTAIRE DU CONSEIL

PRÉSIDENT DU CONSEIL